Sony Ericsson

J110/J120

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Sommario

Operazioni preliminari 4
Chiamate 19
Contatti 27
Messaggistica 31
Radio (solo J120) 37
Impostazioni 39
Extra 47
Risoluzione dei problemi 51
Informazioni importanti 59
Indice 78

Complimenti per l'acquisto di Sony Ericsson J110 o J120. Per contenuti aggiuntivi del telefono, visitare il sito www.sonyericsson.com/fun.
Effettuare subito la registrazione per poter usufruire di uno spazio di memorizzazione gratuito in linea e di offerte speciali all'indirizzo www.sonyericsson.com/myphone.
Per assistenza sul prodotto, visitare il sito www.sonyericsson.com/support.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Sony Ericsson

GSM 900/1800, 850/1900

Questo manuale dell'utente è pubblicato da Sony Ericsson Mobile Communications AB o relativa affiliata, senza alcuna precisa garanzia. Sony Ericsson Mobile Communications AB o relativa affiliata si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza notifica eventuali modifiche e miglioramenti a questo manuale dovuti a errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive del presente manuale.

Tutti i diritti riservati

© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2007

Numero di pubblicazione: IT/LZT 108 9136/1 R1A

Importante:

alcuni dei servizi descritti nel presente manuale non sono supportati da tutte le reti. *Lo stesso vale per il numero internazionale di emergenza 112 GSM*.

Per informazioni relative alla disponibilità di un determinato servizio, contattare il gestore di rete o il provider dei servizi.

Prima di utilizzare il telefono, leggere le *Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso* e i capitoli sulla *Garanzia limitata*.

La tecnologia di scrittura intuitiva Predictive Text Technology è utilizzata su autorizzazione di Zi Corporation.

Sony è un marchio di Sony Corporation. Ericsson è un marchio di Telefonaktiebolaget LM Ericsson. Il logo marmoreo è un marchio o marchio registrato di Sony Ericsson Mobile Communications AB.

Altri nomi di prodotti e società possono essere marchi dei rispettivi proprietari.

Sony Ericsson consiglia agli utenti di eseguire il backup dei dati personali.

Tutte le illustrazioni vengono fornite a titolo puramente indicativo e potrebbero non rappresentare esattamente il telefono.

Qualsiasi diritto non espressamente garantito nel presente manuale è riservato.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Simboli informativi

Di seguito sono elencate le icone standard che appaiono nel presente manuale dell'utente.

▶ Utilizzare il tasto di navigazione per scorrere e selezionare.

Premere la parte superiore del tasto di navigazione.

Premere la parte inferiore del tasto di navigazione.

Premere la parte sinistra del tasto di navigazione.

Premere la parte destra del tasto di navigazione.

Vedere anche pagina ...

Nota

Indica che un servizio o una funzione può variare a seconda della rete o dell'abbonamento. Pertanto, alcuni menu potrebbero non essere disponibili sul telefono. Per ulteriori informazioni, contattare il gestore della rete.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito *www.sonyericsson.com/support*.

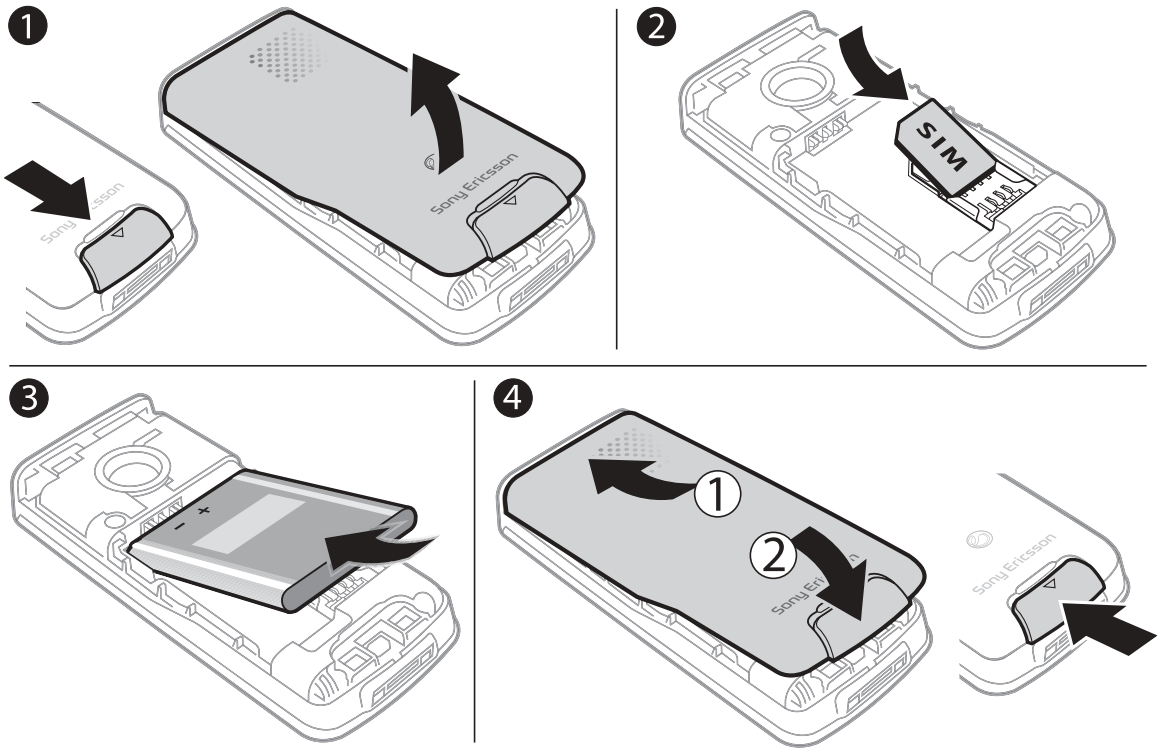
This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Operazioni preliminari

Montaggio del telefono

Inserire una carta SIM e la batteria.

Per inserire la carta SIM e la batteria



1 Rimuovere il coperchio della batteria.
2 Inserire la carta SIM nel relativo supporto con i contatti rivolti verso il basso.
3 Inserire la batteria con l'etichetta rivolta verso l'alto e i connettori posti uno di fronte all'altro.
4 Posizionare di nuovo il coperchio della batteria come illustrato nell'immagine.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Accensione del telefono

Per accendere il telefono

1 Tenere premuto .
2 Immettere il PIN se richiesto. Per correggere gli errori, selezionare Canc.
3 Selezionare OK.
4 Selezionare una lingua.
5 Immettere l'ora e la data, quindi selezionare OK.

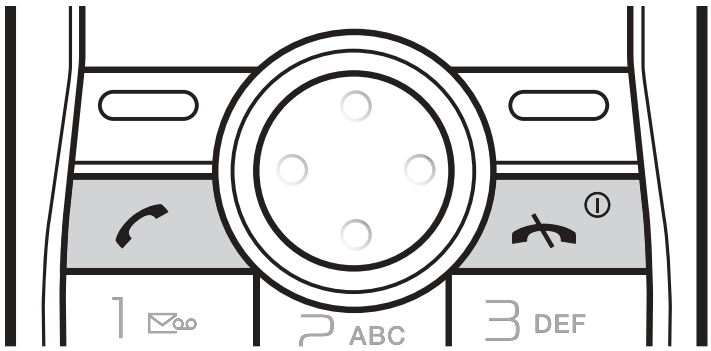
Se lo schermo si oscura quando si immette il PIN, premere il tasto di sinistra per illuminarlo.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Standby

Dopo aver acceso il telefono e immesso il codice PIN, sullo schermo verrà visualizzato il nome del gestore della rete. Questa viene definita modalità standby.

Per effettuare una chiamata



1 In modalità standby, immettere il prefisso nazionale e il numero telefonico.
2 Premere .

Per terminare una chiamata

- Premere .

Per rispondere a una chiamata

- Premere .

Carta SIM

La carta SIM (Subscriber Identity Module), fornita dal gestore della rete, contiene informazioni sull'abbonamento. Spegnere sempre il telefono e scollegare il caricabatterie prima di inserire o rimuovere la carta SIM.

È possibile salvare i contatti sulla carta SIM prima di rimuoverla dal telefono. I contatti possono essere salvati anche nella memoria del telefono ➡ 28 Per copiare un contatto nella carta SIM.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

PIN

Per attivare i servizi nel telefono potrebbe essere necessario un codice PIN (Personal Identification Number), che viene fornito dal gestore di rete. Ciascuna cifra del codice PIN viene visualizzata come *, a meno che non inizi con le cifre di un numero di emergenza, ad esempio 112 o 911. È possibile chiamare un numero di emergenza senza dover immettere il codice PIN.

Se si immette il PIN errato per tre volte di seguito, viene visualizzato **PIN bloccato. Immettere il PUK fornito dal gest.** *Per sbloccarlo, occorre immettere il codice PUK (Personal Unblocking Key)* ➡ *42 Blocco della carta SIM.*

Modello del telefono

Il modello del telefono è disponibile nel menu **Impostazioni**.

Per controllare il modello del telefono

- In modalità standby, selezionare **Menu** ► **Impostazioni** ► **Stato telefono**.

Suggerimenti e informazioni nel telefono

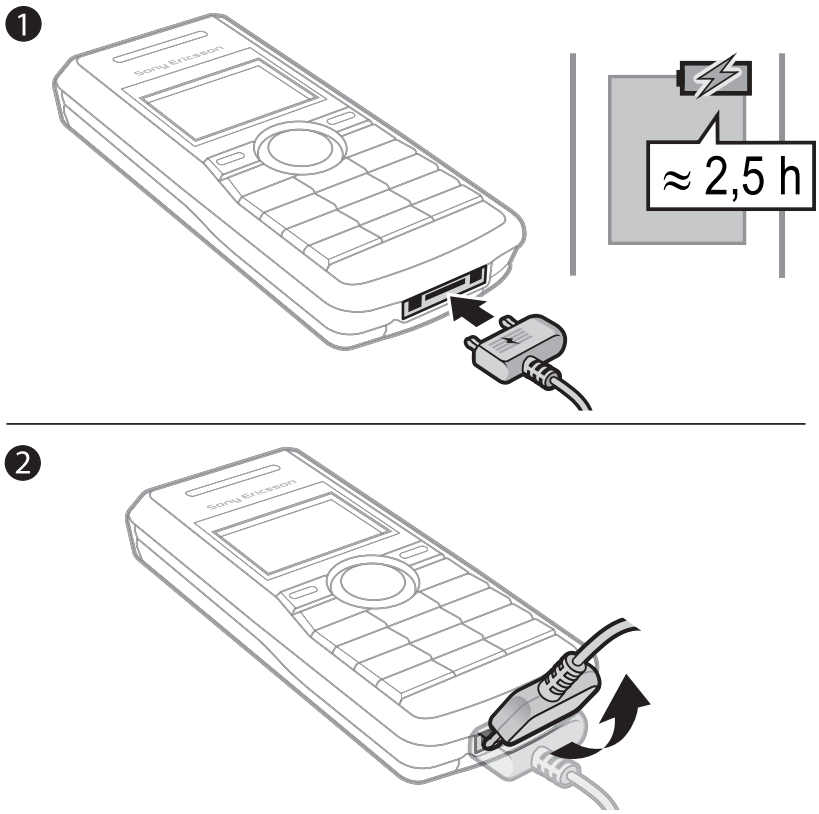
Nel telefono sono disponibili suggerimenti e informazioni su diverse funzioni. Ad esempio, nel menu **Chiamate** è possibile selezionare **Sugger. chiamate** per visualizzare informazioni sull'esecuzione delle chiamate.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Ricarica della batteria

La batteria del telefono è caricata parzialmente al momento dell'acquisto.

Per caricare la batteria

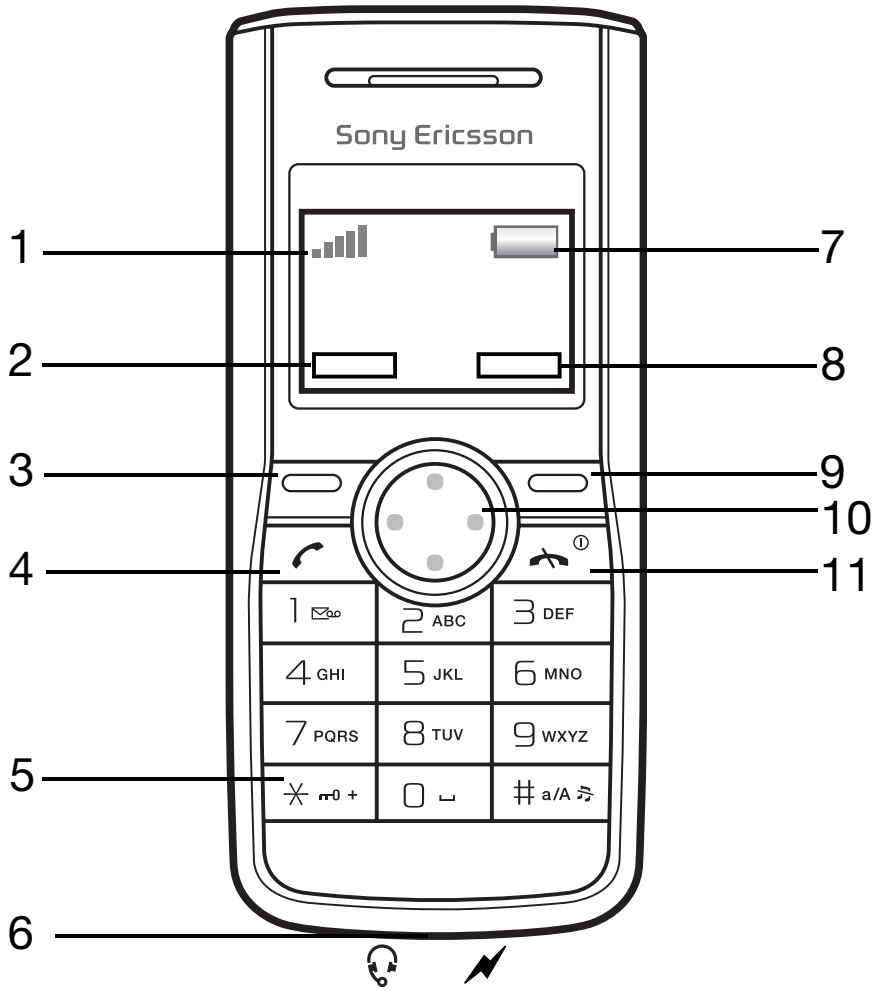


1 Collegare il caricabatterie al telefono. Sono necessarie circa 2,5 ore per la ricarica completa della batteria. Premere un tasto per attivare lo schermo.
2 Rimuovere il caricabatterie inclinando la spina verso l'alto.

Il telefono può essere utilizzato mentre è in corso la ricarica. La batteria può essere ricaricata in qualunque momento per più o meno di 2,5 ore. La ricarica può essere interrotta senza causare danni alla batteria.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Telefono panoramica



1	Potenza del segnale di rete	6	Connettore per cuffia stereo e caricabatterie
2, 8	Opzioni del tasto di selezione	7	Stato della batteria
3, 9	Tasti di selezione	10	Tasto di navigazione con scelte rapide
4	Tasto Chiamata	11	Tasto di fine chiamata e di accensione/spegnimento
5	Blocco tastiera		

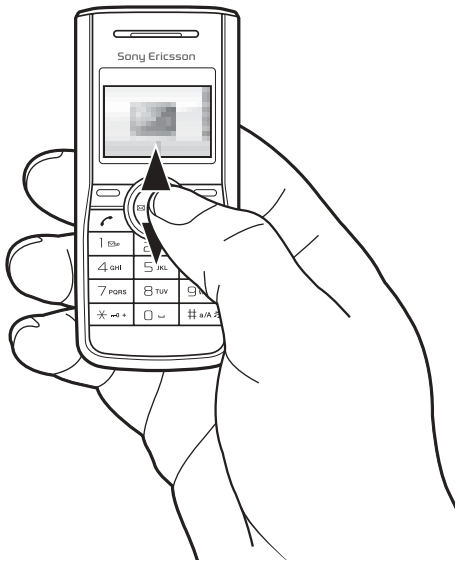
This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Menu del telefono

Sullo schermo appaiono il nome del menu e un'icona.

Per spostarsi tra i menu

1 In modalità standby, selezionare **Menu**.



2 Premere ▲ o ▼ e selezionare un menu.
3 Per spostarsi a un menu secondario, premere ▲ o ▼.

Per tornare al livello superiore nel menu

- Selezionare **Indietro**.

Per scrivere il testo sullo schermo

- Premere —.

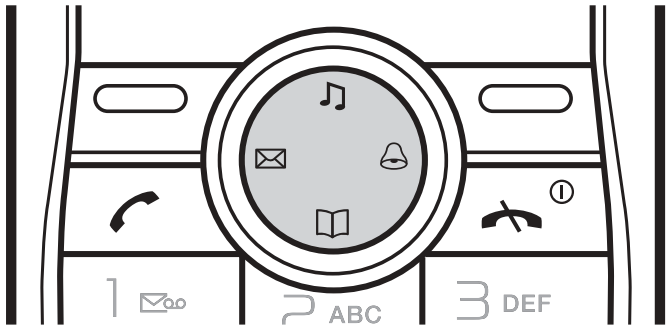
Per tornare in modalità standby

- Premere ⏻.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Scelte rapide

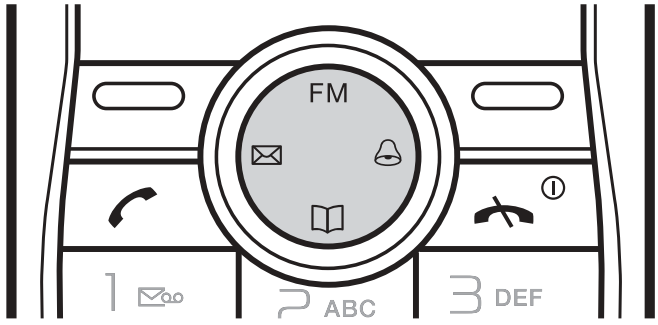
J110



In modalità standby, è possibile utilizzare i tasti di navigazione per accedere direttamente a una funzione.

- Premere ♫ per impostare il volume della suoneria (solo J110).
- Premere 🕮 per accedere alla rubrica.
- Premere ✉ per scrivere un messaggio di testo.
- Premere 🔔 per impostare la sveglia.

J120



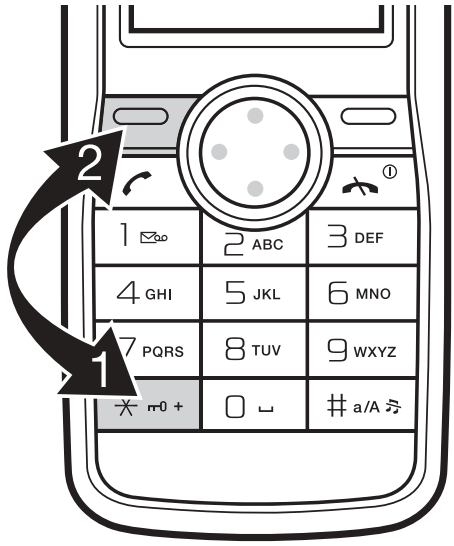
In modalità standby, è possibile utilizzare i tasti di navigazione per accedere direttamente a una funzione.

- Premere FM per attivare la radio (solo J120).
- Premere 🕮 per accedere alla rubrica.
- Premere ✉ per scrivere un messaggio di testo.
- Premere 🔔 per impostare la sveglia.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per bloccare la tastiera

- Premere * e selezionare **Blocca**.



Per sbloccare la tastiera

- Premere * e selezionare **Sblocca**.

Anche quando la tastiera è bloccata, è comunque possibile effettuare chiamate al numero di emergenza internazionale 112.

Per attivare l'illuminazione dello schermo

- Premere .

Per impostare il telefono in modalità silenziosa

- Tenere premuto #.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Lingua del telefono

➡ *41 Lingua*.

Immissione di testo

Sono disponibili due metodi di immissione del testo:

- Modalità pressione multipla
- Modalità di scrittura intuitiva

Per cambiare metodo di immissione del testo

1 Durante la scrittura del messaggio, selezionare Opzioni ► Dizionario.
2 Selezionare un'opzione.

Per immettere il testo utilizzando la modalità pressione multipla

- Premere 2 - 9 fino a che non appare il carattere desiderato.
- Premere 0 per aggiungere uno spazio.
- Premere 1 per immettere i punti e le virgole.
- Premere # per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa.
- Premere * per immettere i simboli, ad esempio il segno +.
- Tenere premuto 0 - 9 per immettere numeri.
- Selezionare Canc. per correggere gli errori o tornare indietro di uno spazio.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Modalità di scrittura intuitiva

La modalità di scrittura intuitiva utilizza un dizionario per riconoscere le parole di uso frequente. È sufficiente premere ogni tasto una volta sola, anche se la lettera desiderata non è la prima di quel tasto.

Per immettere il testo utilizzando la modalità di scrittura intuitiva

1 Ad esempio, per scrivere la parola "Jane", premere 5, 2, 6, 3.
2 Se la parola visualizzata è quella desiderata, premere 0 per accettarla e aggiungere uno spazio. Per accettare una parola senza aggiungere uno spazio, premere ▶. Se la parola visualizzata non è quella desiderata, premere ▲ o ▼ ripetutamente per visualizzare parole alternative. Per accettare una parola e aggiungere uno spazio, premere 0.
3 Proseguire con la scrittura del messaggio. Per immettere punti e virgole, premere 1, quindi ▲ o ▼ ripetutamente.

Per aggiungere parole al dizionario

1 Durante la scrittura del messaggio, selezionare **Opzioni ► Le mie parole ► Nuova par.**
2 Immettere la parola utilizzando la modalità pressione multipla.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per aggiungere elementi in un SMS

- Durante la scrittura del messaggio, selezionare Opzioni ► Agg. elemento.

Per aggiungere simboli in un SMS

- Durante la scrittura del messaggio, selezionare Opzioni ► Agg. simbolo.

Per correggere gli errori

- Selezionare Canc.

Per cambiare la lingua di scrittura

- Durante la scrittura del messaggio, selezionare Opzioni ► Lingua di scrit.

Suggerimenti sulla scrittura

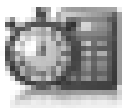
È possibile visualizzare suggerimenti e informazioni sulla scrittura del testo.

Per visualizzare suggerimenti sulla scrittura

- Durante la scrittura del messaggio, selezionare Opzioni ► Sug. scrittura.

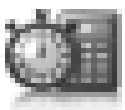
This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Panoramica dei menu del J110

	Messaggi	SMS Msg. ricevuti Msg inviati Bozze	Msg salvati Elimina msg. Sugg. messaggi Impostazioni
	Rubrica	Visual. contatti Agg. contatto Il mio numero Segret. telef. Elimina contatti	Compos. rapida Invia contatti Rubrica SIM Sugger. contatto Impostazioni
	Chiamate	Elen. chiamate Indicat. chiamate Sugger. chiamate Imp. chiamate	
	Impostazioni	Stato telefono Suoni e avvisi Sfondo Ora e data Lingua Avanzata	
	**Extra**	Sveglia Promemoria Timer Cronometro Calcolatrice I miei suoni Giochi	
	Sveglia	Imposta sveglia	

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Panoramica dei menu del J120

	Messaggi	SMS Msg. ricevuti Msg inviati Bozze	Msg salvati Elimina msg. Sugg. messaggi Impostazioni
	Rubrica	Visual. contatti Agg. contatto Il mio numero Segret. telef. Elimina contatti	Compos. rapida Invia contatti Rubrica SIM Sugger. contatto Impostazioni
	Chiamate	Elen. chiamate Indicat. chiamate Sugger. chiamate Imp. chiamate	
	Impostazioni	Stato telefono Suoni e avvisi Sfondo Ora e data Lingua Avanzata	
	**Extra**	Sveglia Promemoria Timer Cronometro Calcolatrice I miei suoni Giochi	
	Radio		

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Icone

Sullo schermo appaiono le icone riportate di seguito per mostrare lo stato corrente e i nuovi eventi.

Icona	Descrizione
	Potenza del segnale di rete ➡ *46 Reti*.
	Stato della batteria ➡ *4 Operazioni preliminari*.
	Al telefono è collegato un caricabatterie ➡ *8 Ricarica della batteria*.
	Non si è risposto a una chiamata ➡ *19 Chiamate*.
	È stato ricevuto un nuovo SMS o messaggio vocale* ➡ *31 Messaggistica*.
	Il telefono è in modalità silenziosa ➡ *12 Per impostare il telefono in modalità silenziosa*.
	La tastiera è bloccata ➡ *12 Per bloccare la tastiera*.
	È attivato il trasferimento di chiamata* ➡ *21 Trasferimento delle chiamate*.
	La radio è ridotta a icona e funziona in background ➡ *37 Radio (solo J120)*.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.sonyericsson.com/support.
**Alcuni servizi variano a seconda del gestore, della rete e dell'abbonamento.*

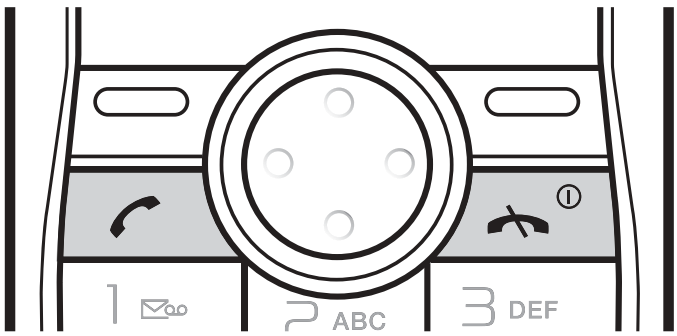
This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Chiamate

Come effettuare e ricevere chiamate

È necessario accendere il telefono ed essere nel raggio di copertura di una rete.

Per effettuare una chiamata



1 In modalità standby, immettere il prefisso nazionale e il numero telefonico.
2 Premere .

Per terminare una chiamata

- Premere .

Per rispondere a una chiamata

- Premere .

Per rifiutare una chiamata

- Premere .

Per visualizzare le opzioni durante una chiamata

- Selezionare Opzioni.

Per disattivare il microfono durante una chiamata

- Selezionare Opzioni ► Dis. microfono.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per attivare l'altoparlante durante una chiamata

- Selezionare Opzioni ► Altoparlante attivato.

Non tenere il telefono vicino all'orecchio quando si utilizza l'altoparlante, in quanto potrebbe causare danni all'udito.

Per modificare il volume dell'altoparlante durante una chiamata

- Premere ▲ oppure ▼.

Non tenere il telefono vicino all'orecchio quando si utilizza un volume di suoneria molto elevato, in quanto potrebbe causare danni all'udito.

Per effettuare chiamate internazionali

1. In modalità standby, premere * finché sullo schermo non viene visualizzato il segno +.
2. Immettere il prefisso internazionale, il prefisso nazionale (senza lo zero iniziale) e il numero di telefono.
3. Premere ✆.

Per visualizzare una chiamata persa

- Quando viene visualizzato Chiamata persa, selezionare Visualiz.

Lista chiamate

È possibile visualizzare informazioni sulle chiamate recenti.

Per chiamare un numero dalla lista chiamate

1. In modalità standby, premere ✆.
2. Scorrere fino a individuare il nome o il numero da chiamare, quindi premere ✆.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per eliminare un numero dalla lista chiamate

1 In modalità standby, premere ✆.
2 Scorrere fino al nome o al numero da chiamare, quindi selezionare **Opzioni ► Elimina ► Sì**.

Chiamate di emergenza

Il telefono supporta i numeri di emergenza internazionali, ad esempio 112 e 911. Questi numeri possono essere generalmente utilizzati per le chiamate di emergenza in qualsiasi paese, con o senza carta SIM inserita, se ci si trova in una zona coperta da una rete GSM.

In alcuni paesi potrebbero essere utilizzati altri numeri di emergenza. È possibile che il gestore di rete abbia salvato nella scheda SIM ulteriori numeri di emergenza locali.

Per effettuare una chiamata di emergenza

- In modalità standby, immettere il numero internazionale di emergenza 112 e premere ✆.

Per visualizzare i numeri di emergenza locali

- In modalità standby, selezionare **Menu ► Chiamate ► Imp. chiamate ► N di emergenza**.

Trasferimento delle chiamate

È possibile trasferire le chiamate, ad esempio, a un servizio di segreteria telefonica.

Quando si utilizza il blocco chiamate, alcune opzioni della funzione di trasferimento delle chiamate non sono disponibili ➡ *24 Composizione limitata.*

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Opzioni del trasferimento delle chiamate

Le opzioni standard sono:

- Immett. numero - per immettere il numero di telefono a cui trasferire le chiamate.
- Trasf. a contat. - per selezionare un contatto a cui trasferire le chiamate.
- Trasf. a segr.tel. - per trasferire le chiamate al servizio di segreteria telefonica.
- Stato - selezionare per controllare se il trasferimento delle chiamate è attivato.

Per trasferire le chiamate

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Chiamate ► Imp. chiamate ► Trasfer. chiam. ► Attiva.
2 Selezionare un'opzione.
3 Selezionare Salva ► OK.

Per annullare un trasferimento di chiamata

- In modalità standby, selezionare Menu ► Chiamate ► Imp. chiamate ► Trasfer. chiam. ► Disattiva ► OK.

Gestione simultanea di più chiamate

È possibile gestire più chiamate contemporaneamente. Ad esempio, è possibile mettere in attesa una chiamata in corso mentre si effettua o si risponde a una seconda chiamata. È anche possibile alternarsi tra le due chiamate. Non è possibile rispondere a una terza chiamata senza avere terminato una delle prime due chiamate.

Avviso di chiamata

Quando si utilizza il servizio avviso di chiamata, si sente un segnale acustico nel caso si riceva una seconda chiamata.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per utilizzare l'avviso di chiamata

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Chiamate ► Imp. chiamate ► Avviso di chiam.
2 Selezionare un'opzione.

Per rispondere a una seconda chiamata

- Durante la chiamata, premere . La chiamata in corso viene messa in attesa.

Per rifiutare una seconda chiamata

- Durante la chiamata, selezionare Occup. e continuare la chiamata in corso.

Per eseguire una seconda chiamata

1 Durante la chiamata, selezionare Opzioni ► Chiam. in att. La chiamata in corso viene messa in attesa.
2 Immettere il numero da chiamare, quindi premere .

Per alternarsi tra due chiamate

- Durante la chiamata, selezionare Alterna.

Per unire due chiamate

- Durante la chiamata, selezionare Opzioni ► Conferenza.

Per terminare entrambe le chiamate

- Premere due volte.

Conferenze telefoniche

Con una conferenza telefonica è possibile avere una conversazione in comune con sei persone.

Per unire due chiamate

- Durante la chiamata, selezionare Opzioni ► Conferenza.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per aggiungere un nuovo partecipante

1 Durante la chiamata, selezionare Opzioni ► Chiam. in att. La chiamata in corso viene messa in attesa.
2 Immettere il numero da chiamare, quindi premere .
3 Selezionare Opzioni ► Conferenza per aggiungere il nuovo partecipante.
4 Ripetere questa operazione per aggiungere altri partecipanti.

Composizione limitata

È possibile limitare le chiamate in arrivo e in uscita sia nel proprio paese che all'estero. È necessaria una password fornita dal provider dei servizi.

Se il trasferimento di chiamata è attivato per le chiamate in arrivo, non è possibile utilizzare alcune delle opzioni della funzione di limitazione delle chiamate.

Opzioni della limitazione delle chiamate

Le opzioni standard sono:

- Tutte le ch. in us. - tutte le chiamate in uscita.
- Intern. in uscita - tutte le chiamate internazionali in uscita.
- Int. in usc. roam. - tutte le chiamate internazionali in uscita, a eccezione di quelle dirette al proprio paese.
- Tutte le ch. in ar. - tutte le chiamate in arrivo.
- In arr. con roam. - tutte le chiamate in arrivo quando ci si trova all'estero (durante il roaming).
- Cambia pw. - per modificare la password per limitare le chiamate.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per limitare le chiamate

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Chiamate ► Imp. chiamate ► Limita chiamate.
2 Selezionare un'opzione.
3 Immettere la password e selezionare OK.

Per annullare tutte le limitazioni di chiamata

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Chiamate ► Imp. chiamate ► Limita chiamate ► Disattiva tutto.
2 Immettere la password e selezionare OK.

Abilitazione numeri

La funzione di abilitazione numeri consente di effettuare le chiamate solo a determinati numeri memorizzati sulla carta SIM. I numeri fissi sono protetti dal PIN2.

Quando si utilizza l'abilitazione numeri, è comunque possibile chiamare il numero internazionale di emergenza 112.

È possibile salvare numeri parziali. Ad esempio, memorizzando 0123456, si possono effettuare chiamate verso tutti i numeri che iniziano con 0123456.

Quando si utilizza la funzione di abilitazione numeri, non è possibile visualizzare o gestire i numeri di telefono memorizzati sulla carta SIM.

Per utilizzare l'abilitazione numeri

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Rubrica ► Impostazioni ► Abilitaz. numeri ► Elen. n. abilitati.
2 Immettere il PIN2 e selezionare OK.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per salvare un numero fisso

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Rubrica ► Impostazioni ► Abilitaz. numeri ► Elen. n. abilitati.
2 Immettere il PIN2 e selezionare OK.
3 Immettere le informazioni e selezionare OK.

Durata delle chiamate

Durante una chiamata, ne viene visualizzata la durata. È possibile verificare la durata dell'ultima chiamata e di tutte le chiamate in uscita, nonché il tempo totale.

Per verificare la durata delle chiamate

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Chiamate ► Indicat. chiamate.
2 Selezionare un'opzione.

Per azzerare l'indicatore delle chiamate

- In modalità standby, selezionare Menu ► Chiamate ► Indicat. chiamate ► Totale ► Sì.

Come mostrare e nascondere il proprio numero

È possibile mostrare o nascondere il proprio numero quando si effettua una chiamata.

Per nascondere il proprio numero telefonico

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Chiamate ► Imp. chiamate ► Nasc./mostra n.
2 Selezionare Nascondi num.

Suggerimenti sulle chiamate

È possibile visualizzare suggerimenti e informazioni sulle chiamate.

Per visualizzare suggerimenti sulle chiamate

- In modalità standby, selezionare Menu ► Chiamate ► Sugger. chiamate.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Contatti

È possibile salvare nomi e numeri telefonici nella memoria del telefono o nella carta SIM. I contatti vengono salvati automaticamente nella memoria del telefono. È possibile copiare i contatti dalla memoria del telefono sulla carta SIM.

Per aggiungere un contatto

1 In modalità standby, selezionare **Menu** ► **Rubrica** ► **Agg. contatto**.
2 Immettere il nome e selezionare **Continua**.
3 Immettere il numero e selezionare **Salva**.

È possibile immettere il segno + e il prefisso internazionale con tutti i numeri della rubrica. Questi possono essere utilizzati all'estero o nel proprio paese ➡ *20 Per effettuare chiamate internazionali.*

Per chiamare un contatto

1 In modalità standby, premere 📖 .
2 Scorrere fino al contatto oppure immettere le prime lettere del nome del contatto.
3 Premere 📞.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per modificare un contatto

1 In modalità standby, selezionare Rubrica.
2 Scorrere fino al contatto e selezionare Opzioni ► Mod. contatto.
3 Modificare le informazioni e selezionare Salva.

Per eliminare un contatto

1 In modalità standby, selezionare Rubrica.
2 Scorrere fino al contatto e selezionare Opzioni ► Elimina cont. ► Sì.

Per copiare un contatto nella carta SIM

1 In modalità standby, selezionare Rubrica.
2 Scorrere fino al contatto e selezionare Opzioni ► Copia nella SIM.
3 Selezionare un'opzione.

Composizione rapida

La composizione rapida consente di selezionare nove contatti da chiamare velocemente. I contatti possono essere salvati nelle posizioni da 1 a 9.

Per aggiungere contatti ai numeri della composizione rapida

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Rubrica ► Compos. rapida.
2 Scorrere fino a un numero di posizione e selezionare Aggiun.
3 Selezionare un contatto.

Per eseguire la composizione rapida

1 In modalità standby, immettere il numero della posizione e selezionare Com.rap.
2 Premere .

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per eliminare i numeri della composizione veloce

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Rubrica ► Compos. rapida.
2 Scorrere fino a un numero di posizione e selezionare Elimina.

Stato memoria

Il numero di contatti che si possono salvare nel telefono oppure sulla carta SIM dipende dalla memoria disponibile.

Per visualizzare lo stato della memoria

- In modalità standby, selezionare Menu ► Rubrica ► Impostazioni ► Stato memoria.

Numero personale

È possibile visualizzare e modificare il proprio numero telefonico. Se il numero non è salvato sulla carta SIM, è necessario immetterlo manualmente.

Per visualizzare il proprio numero telefonico

- In modalità standby, selezionare Menu ► Rubrica ► Il mio numero.

Segreteria telefonica

Se l'abbonamento comprende un servizio di segreteria telefonica, i chiamanti possono lasciare un messaggio in segreteria quando non si risponde a una chiamata. È possibile ricevere il numero della segreteria telefonica dal gestore di rete.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per immettere il numero della segreteria telefonica

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Chiamate ► Imp. chiamate ► Imp. segr. telef. ► N. segr. telefon.:.
2 Immettere il numero della segreteria telefonica e selezionare Salva.

Per chiamare il servizio di segreteria telefonica

- In modalità standby, tenere premuto 1.

Suggerimenti sui contatti

È possibile visualizzare suggerimenti e informazioni sui contatti.

Per visualizzare suggerimenti sui contatti

- In modalità standby, selezionare Menu ► Rubrica ► Sugger. contatto.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Messaggistica

Il telefono supporta diversi servizi di messaggistica. Contattare il provider dei servizi per informazioni sui servizi che è possibile utilizzare. Per ulteriori informazioni, visitare il sito *www.sonyericsson.com/support*.

Prima di utilizzare il servizio di messaggistica

È necessario disporre di un numero del centro servizi. Il numero viene fornito dal provider dei servizi e in genere viene salvato sulla carta SIM. Se il numero del centro servizi non è salvato sulla carta SIM, è necessario immetterlo manualmente.

Per immettere il numero del centro servizi

1. In modalità standby, selezionare **Menu** ► **Messaggi** ► **Impostazioni** ► **Centro servizi**. Il numero viene visualizzato se è salvato sulla carta SIM.
2. Se non è presente alcun numero, immettere il numero del centro servizi, includendo il prefisso internazionale con il segno "+".
3. Selezionare **Salva**.

SMS

È possibile inviare un SMS a un numero di telefono o a un contatto. I messaggi di testo possono contenere immagini semplici, effetti sonori, animazioni e melodie.

Scrittura e invio di SMS

Per informazioni sull'immissione del testo

➡ *13 Immissione di testo*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per scrivere e inviare un messaggio di testo

1 In modalità standby, premere ✉.
2 Selezionare SMS.
3 Scrivere il messaggio e selezionare Opzioni ► Invia messag.
4 Selezionare un'opzione.
5 Selezionare Continua ► Invia.

Per aggiungere un simbolo in un SMS

1 Durante la scrittura del messaggio, selezionare Opzioni ► Agg. simbolo.
2 Selezionare un simbolo.

Per aggiungere un elemento a un SMS

1 Durante la scrittura del messaggio, selezionare Opzioni ► Agg. elemento.
2 Selezionare un elemento.

Per modificare la lingua di scrittura

1 Durante la scrittura del messaggio, selezionare Opzioni ► Lingua di scrit.
2 Selezionare una lingua.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per ricevere rapporti di consegna per gli SMS inviati

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Messaggi ► Impostazioni ► Rapp. consegna.
2 Selezionare un'opzione.

Bozze

Gli SMS che non si desidera inviare immediatamente possono essere salvati in Bozze. Anche i messaggi che non si riesce a inviare vengono salvati in Bozze.

Per scrivere un messaggio di testo e salvarlo come bozza

1 In modalità standby, premere ✉.
2 Selezionare SMS.
3 Scrivere il messaggio e selezionare Opzioni ► Salva in Bozze.

Ricezione di SMS

Quando si riceve un SMS viene inviato un avviso.
I messaggi ricevuti vengono salvati in Msg. ricevuti.

Per visualizzare un SMS in modalità standby

- Quando si riceve un messaggio, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Per visualizzare un SMS dalla Posta in arrivo

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Messaggi ► Msg. ricevuti.
2 Scorrere fino a un messaggio e selezionare Visualiz.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per rispondere a un SMS

1 Durante la visualizzazione del messaggio, selezionare Opzioni ► Rispondi.
2 Scrivere il messaggio e selezionare Opzioni ► Invia messag.
3 Selezionare un'opzione.
4 Selezionare Invia.

Per inoltrare un SMS

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Messaggi ► Msg. ricevuti.
2 Scorrere fino al messaggio e selezionare Visualiz. ► Inoltra ► Opzioni ► Invia messag.
3 Selezionare un'opzione.
4 Selezionare Invia.

Salvataggio di SMS

Gli SMS vengono automaticamente salvati in Msg. ricevuti. Quando Msg. ricevuti è pieno, gli SMS vengono salvati automaticamente sulla carta SIM. Quando sia Msg. ricevuti che la carta SIM sono pieni, è necessario eliminare alcuni messaggi per poterne ricevere di nuovi.

Per salvare un SMS sulla carta SIM

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Messaggi ► Msg. ricevuti.
2 Scorrere fino al messaggio e selezionare Visualiz.
3 Selezionare Opzioni ► Salva messaggio.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per salvare un numero telefonico da un messaggio di testo

1 Durante la visualizzazione del messaggio, selezionare Opzioni ► Salva numero.
2 Scorrere fino al numero e selezionare Salva.
3 Immettere il nome di un contatto e selezionare Continua ► Salva.

Eliminazione di SMS

È possibile eliminare un SMS alla volta oppure tutti gli SMS contenuti in una cartella contemporaneamente.

Per eliminare un SMS

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Messaggi ► Elimina msg.
2 Scorrere fino a una cartella e selezionare Singolarmente.
3 Scorrere fino al messaggio e selezionare Elimina.

Per eliminare tutti gli SMS di una cartella

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Messaggi ► Elimina msg.
2 Scorrere fino a una cartella e selezionare Elim. tutti msg ► Sì.

Suggerimenti sui messaggi

È possibile visualizzare suggerimenti e informazioni sui messaggi.

Per visualizzare suggerimenti sui messaggi

- In modalità standby, selezionare Menu ► Messaggi ► Sugg. messaggi.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Informazioni sull'area e sulla cella

Le informazioni sull'area e sulla cella sono SMS (ad esempio, rapporti sul traffico locale) trasmessi a tutti gli abbonati in una determinata area della rete. Per ulteriori informazioni contattare il provider dei servizi.

Per attivare le informazioni sull'area

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Messaggi ► Impostazioni ► Info area ► Abbonamenti.
2 Selezionare Opzioni ► Attiva abbon.

Per attivare le informazioni sulla cella

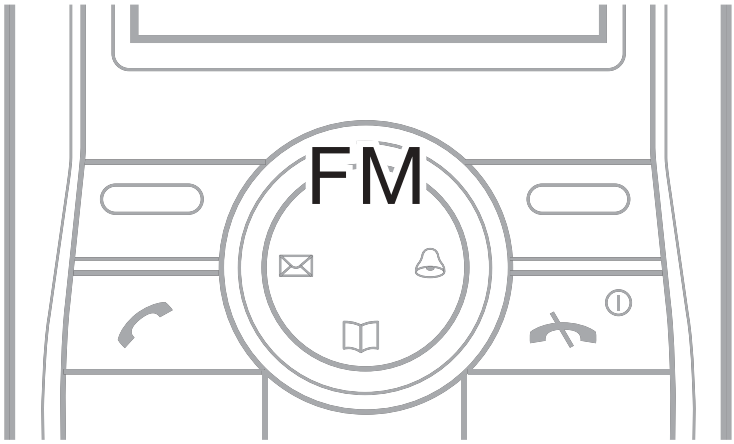
- In modalità standby, selezionare Menu ► Messaggi ► Impostazioni ► Info cella: ► Mostra info.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Radio (solo J120)

La radio è inclusa solo nel modello J120.

Per ascoltare la radio



1 Collegare il viva voce al telefono.
2 In modalità standby, premere FM .

Non utilizzare il telefono come radio nei luoghi in cui non è consentito.

Per visualizzare le opzioni della radio

- Mentre si utilizza la radio, selezionare Opzioni.

Per cercare i canali radio

- Premere ◀ o ▶.

Per cambiare il volume

- Premere ▲ o ▼.

Per ridurre la radio a icona

- Mentre si utilizza la radio, selezionare Opzioni ► Riduci a icona. La radio continuerà a funzionare in background.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per riportare la radio in primo piano

- Premere FM .

Salvataggio dei canali radio

È possibile salvare fino a 10 canali preimpostati.

Per salvare i canali radio nelle posizioni da 1 a 10

- Dopo aver trovato un canale radio, tenere premuto 1 - 0.

Per selezionare i canali radio salvati nelle posizioni da 1 a 10

- Mentre si utilizza la radio, premere 1 - 0.

Per uscire dalla radio

- Selezionare Esci.

Suggerimenti sulla radio

È possibile visualizzare suggerimenti e informazioni sulla radio.

Per visualizzare suggerimenti sulla radio

- In modalità standby, selezionare Menu ► Radio ► Suggerim. radio.

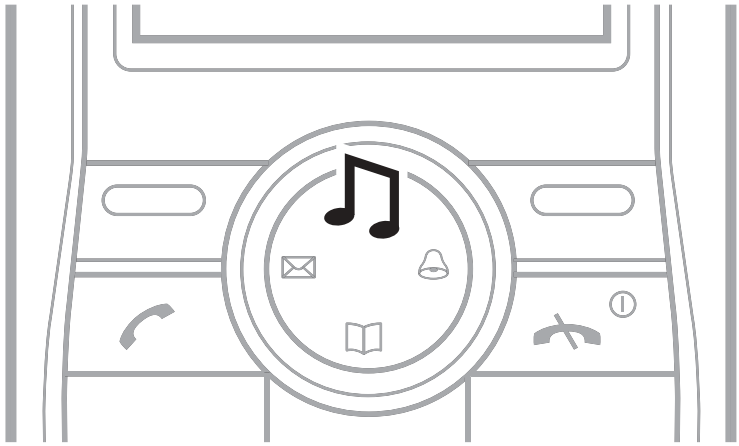
This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Impostazioni

Suoni e avvisi

Il telefono include diverse melodie che possono essere utilizzate come suonerie. È anche possibile scegliere di ricevere un avviso a vibrazione.

Per impostare il volume della suoneria (J110)



1 In modalità standby, premere ♫.
2 Selezionare un'opzione.

Per impostare il volume della suoneria (J120)

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Suoni e avvisi ► Vol. suoneria.
2 Selezionare un'opzione.

Non tenere il telefono vicino all'orecchio quando si utilizza un volume di suoneria molto elevato, in quanto potrebbe causare danni all'udito.

Per impostare la suoneria

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Suoni e avvisi ► Suoneria.
2 Selezionare un'opzione.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per impostare l'avviso a vibrazione

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Suoni e avvisi ► Vibrazione.
2 Selezionare un'opzione.

Per impostare il segnale acustico per i messaggi

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Suoni e avvisi ► Avviso msg.
2 Selezionare un'opzione.

Per impostare il suono dei tasti

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Suoni e avvisi ► Suono tasti.
2 Selezionare un'opzione.

Per impostare la suoneria della sveglia

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Suoni e avvisi ► Suon. sveglia.
2 Selezionare un'opzione.

Sfondo

Gli sfondi consentono di modificare l'aspetto dello schermo.

Per selezionare uno sfondo

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Sfondo.
2 Selezionare un'opzione.

Ora e data

L'ora viene visualizzata quando il telefono è n modalità standby. È possibile scegliere tra il formato a 24 ore e quello a 12 ore e anche selezionare diversi formati di data.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per selezionare il formato dell'ora

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Ora e data ► Formato ► Ora.
2 Selezionare un'opzione.

Per impostare l'ora

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Ora e data ► Ora.
2 Immettere l'ora e selezionare Salva.

Per selezionare il formato della data

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Ora e data ► Formato ► Data.
2 Selezionare un'opzione.

Per impostare la data

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Ora e data ► Data.
2 Immettere la data e selezionare Salva.

Lingua

È possibile selezionare la lingua da utilizzare per i menu del telefono. La maggior parte delle carte SIM imposta automaticamente la lingua utilizzata nel menu su quella del paese di acquisto della carta stessa. In caso contrario, la lingua predefinita è l'inglese.

Per cambiare la lingua utilizzata nel telefono

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Lingua.
2 Selezionare un'opzione.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Luminosità
È possibile regolare la luminosità dello schermo.

Per impostare la luminosità

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Avanzata ► Luminosità.
2 Premere ▲ o ▼ per modificare la luminosità.
3 Selezionare Salva.

Blocchi

Blocco tastiera automatico

Il blocco automatico della tastiera in modalità standby blocca la tastiera per alcuni secondi dopo l'ultima pressione di un tasto.

Per attivare il blocco tasti automatico

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Avanzata ► Blocco auto. tast.
2 Selezionare Attiva.

Blocco della carta SIM

Il blocco della carta SIM protegge solo l'abbonamento dall'utilizzo non autorizzato, non il telefono. Se la carta SIM viene sostituita, il telefono continuerà a funzionare con la nuova SIM.
Al momento dell'acquisto, molte carte SIM sono bloccate. Se il blocco della carta è attivato, è necessario immettere il PIN ogni volta che si accende il telefono.
Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca. Viene visualizzato il messaggio PIN bloccato. Immettere il PUK fornito dal gest. Per sbloccarla, è necessario immettere il codice PUK (Personal Unblocking Key). Il PIN e il PUK vengono

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

forniti dal gestore di rete. È possibile modificare il codice PIN e disattivare il blocco della carta SIM in qualsiasi momento.

Se quando si modifica il PIN viene visualizzato il messaggio **Codice errato. Tentativi rimasti:***, il PIN o il PIN2 non è stato immesso correttamente.*

Per sbloccare la carta SIM

1. Quando viene visualizzato **PIN bloccato. Immettere il PUK fornito dal gest.**, immettere il PUK e selezionare **OK**.
2. Immettere un nuovo PIN costituito da un numero compreso tra quattro e otto cifre e selezionare **OK**.
3. Confermare il nuovo PIN immettendolo nuovamente e selezionare **OK**.

Per attivare il blocco della carta SIM

1. In modalità standby, selezionare **Menu** ► **Impostazioni** ► **Avanzata** ► **Sicurezza** ► **Blocco SIM** ► **Protezione** ► **Attiva**.
2. Immettere il PIN e selezionare **OK**.

Per modificare il PIN

1. In modalità standby, selezionare **Menu** ► **Impostazioni** ► **Avanzata** ► **Sicurezza** ► **Blocco SIM** ► **Cambia PIN**.
2. Immettere il PIN e selezionare **OK**.
3. Immettere un nuovo PIN costituito da un numero compreso tra quattro e otto cifre e selezionare **OK**.
4. Confermare il nuovo PIN immettendolo nuovamente e selezionare **OK**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per modificare il PIN2

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Avanzata ► Sicurezza ► Blocco SIM ► Cambia PIN2.
2 Immettere il PIN2 e selezionare OK.
3 Immettere un nuovo PIN costituito da un numero compreso tra quattro e otto cifre e selezionare OK.
4 Confermare il nuovo PIN immettendolo nuovamente e selezionare OK.

Blocco del telefono

Il blocco del telefono consente di proteggere il telefono da un utilizzo non autorizzato in caso di furto e di scambio della carta SIM. È possibile modificare il codice blocco del telefono (per impostazione predefinita 0000) specificandone uno personalizzato costituito da 4 cifre.

Blocco del telefono automatico

Se il blocco del telefono è impostato su Automatico, non è necessario immettere il codice blocco fino all'inserimento di un'altra carta SIM.

È importante ricordare il codice. Se lo si dimentica, fare pervenire il telefono al rivenditore locale Sony Ericsson.

Per attivare il blocco telefono

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Avanzata ► Sicurezza ► Blocco telefono ► Protezione ► Attiva.
2 Selezionare un'opzione.
3 Immettere il codice blocco del telefono e selezionare OK.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per modificare il codice blocco del telefono

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Avanzata ► Sicurezza ► Blocco telefono ► Cambia codice.
2 Immettere il codice corrente e selezionare OK.
3 Immettere un nuovo codice e selezionare OK.
4 Confermare il nuovo codice immettendolo nuovamente e selezionare OK.

Per sbloccare il telefono

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Avanzata ► Sicurezza ► Blocco telefono ► Protezione ► Disattiva.
2 Immettere il codice blocco del telefono e selezionare OK.

Numero IMEI

Si consiglia di conservare una copia del numero IMEI (International Mobile Equipment Identity) in caso di furto del telefono.

Per visualizzare il numero IMEI

- In modalità standby, premere *, #, 0, 6, #.

Ripristino totale

È possibile ripristinare alcune delle impostazioni del telefono eseguendo un ripristino totale. Il contenuto del telefono, quali contatti, immagini, messaggi e suoni, non verrà eliminato.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per eseguire un ripristino totale

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Avanzata ► Ripristino tot. ► Ripristina imp.
Il contenuto non verrà eliminato.
2 Selezionare Continua.

Ripristina tutto

È possibile ripristinare tutte le impostazioni presenti nel telefono al momento dell'acquisto. Tutto il contenuto del telefono, quali contatti, immagini, messaggi e suoni, verrà eliminato.

Per ripristinare tutte le impostazioni

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Avanzata ► Ripristino tot. ► Ripristina tutto.
Il contenuto verrà eliminato.
2 Selezionare Continua.

Reti

All'accensione, il telefono seleziona automaticamente la rete di origine. Se ci si trova in una zona non coperta da tale rete, è possibile utilizzarne un'altra, purché il gestore di rete abbia stipulato un'apposita convenzione. È possibile selezionare la rete che si desidera utilizzare.

Per selezionare una rete

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Chiamate ► Imp. chiamate ► Reti ► Seleziona rete.
2 Selezionare un'opzione.

Per selezionare una modalità di ricerca delle reti

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Chiamate ► Imp. chiamate ► Reti ► Mod. di ricerca.
2 Selezionare un'opzione.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Extra

Sveglie

È possibile impostare un suono o la radio come suoneria sveglia. La sveglia suona anche se il telefono è in modalità silenziosa o è spento. Quando la sveglia suona, è possibile interromperla per 9 minuti o disattivarla.

Per impostare la sveglia

1 In modalità standby, premere .
2 Immettere l'ora e selezionare Salva.

Per impostare la radiosveglia (J120)

1 Collegare il viva voce al telefono.
2 In modalità standby, selezionare Menu ► Extra ► Sveglia ► Suoneria sveglia ► Radio.
3 Premere .
4 In modalità standby, premere .
5 Immettere l'ora e selezionare Salva.

Per impostare la suoneria sveglia

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Extra ► Sveglia ► Suoneria sveglia.
2 Selezionare un'opzione.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Per interrompere la sveglia

- Premere un tasto.

Per interrompere la radiosveglia (J120)

- Selezionare Posponi.

Per disattivare la sveglia

- Quando la sveglia suona, selezionare Disattiva.

Per annullare la sveglia

1 In modalità standby, premere .
2 Selezionare Disattiva.

Promemoria

È possibile impostare un promemoria per le occasioni importanti.

Per impostare un promemoria

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Extra ► Promemoria ► Aggiun.
2 Immettere un oggetto e selezionare Continua.
3 Selezionare un'opzione.
4 Immettere la data e selezionare Continua.
5 Immettere l'ora e selezionare Continua.

Timer

Il telefono è provvisto di un timer che può essere impostato per eseguire un conto alla rovescia da 99 minuti e 59 secondi.

Per impostare il timer

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Extra ► Timer.
2 Immettere i minuti e i secondi e selezionare Continua.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Cronometro

Per utilizzare il cronometro

- In modalità standby, selezionare Menu ► Extra ► Cronometro ► Avvia.

Calcolatrice

Il telefono è fornito di una calcolatrice che consente di effettuare operazioni di addizione, sottrazione, divisione e moltiplicazione.

Per utilizzare la calcolatrice

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Extra ► Calcolatrice.
2 Premere ◄ o ► per selezionare: ÷ x - + =.
3 Premere i tasti numerici per immettere le cifre.

I miei suoni

Il telefono include diverse melodie standard e polifoniche.

Per riprodurre una melodia

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Extra ► I miei suoni.
2 Scorrere fino a una melodia e selezionare Opzioni ► Riproduci.

Per impostare una melodia come suoneria

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Extra ► I miei suoni.
2 Scorrere fino a una melodia e selezionare Opzioni ► Imp. suoneria.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Giochi

Il telefono include numerosi giochi. Le informazioni e i controlli dei giochi vengono forniti nei testi della guida di ciascun gioco.

Per avviare un gioco

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Extra ► Giochi.
2 Selezionare un'opzione.

Per terminare un gioco

- Premere .

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Risoluzione dei problemi

Per alcuni problemi è necessario contattare il gestore della rete, tuttavia molti di essi possono essere facilmente corretti dall'utente.
Prima di portare il telefono in riparazione, si consiglia di rimuovere la carta SIM.

Ripristino totale

Se si verificano problemi come il tremolio o il blocco dello schermo o anche problemi di navigazione o di altro tipo, si consiglia di eseguire il ripristino del telefono.

Per eseguire un ripristino totale

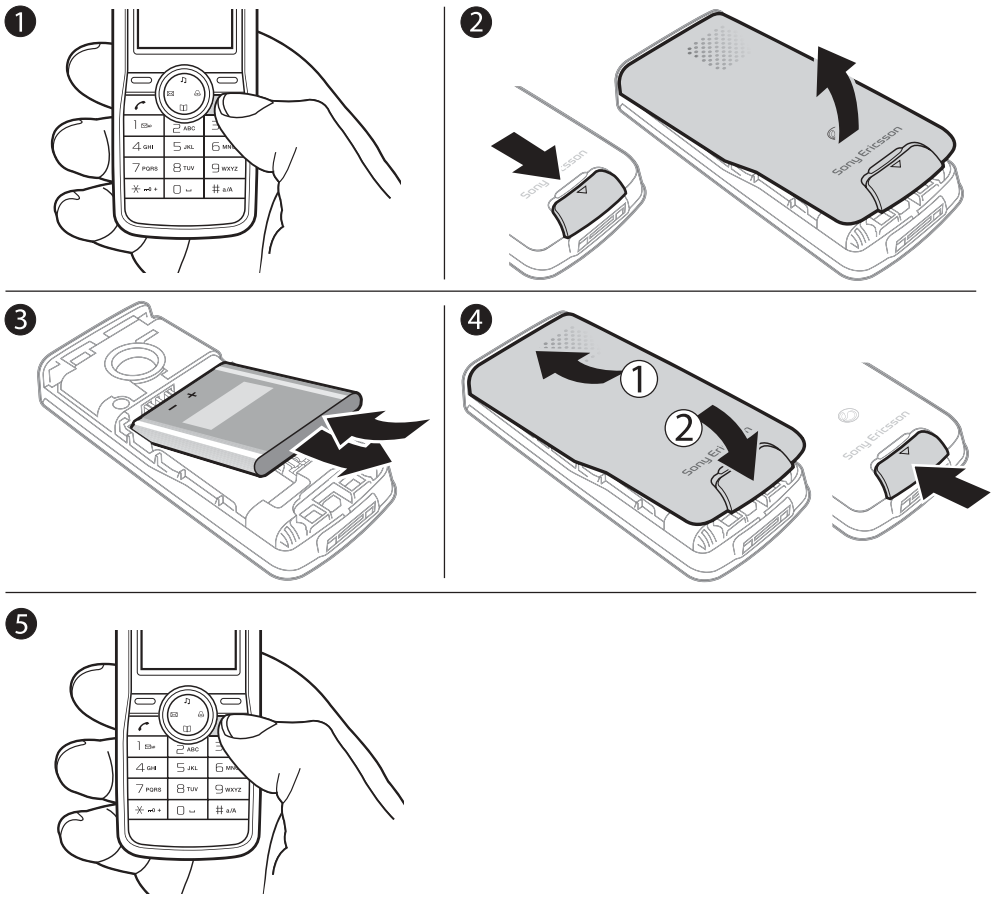
1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Avanzata ► Ripristino tot. ► Ripristina imp.
Il contenuto non verrà eliminato.
2 Selezionare Continua.
➡ *45 Ripristino totale*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Capacità di memoria e velocità

Se il telefono non viene riavviato per un lungo periodo, potrebbero verificarsi problemi di capacità di memoria e di velocità.

È possibile riavviare il telefono per incrementarne la capacità.



1 Spegnere il telefono.
2 Rimuovere il coperchio della batteria.
3 Rimuovere la batteria dal telefono e reinserirla.
4 Riposizionare il coperchio della batteria.
5 Accendere il telefono.

Contenuto e impostazioni possono andare persi se si rimuove la batteria prima di spegnere il telefono.

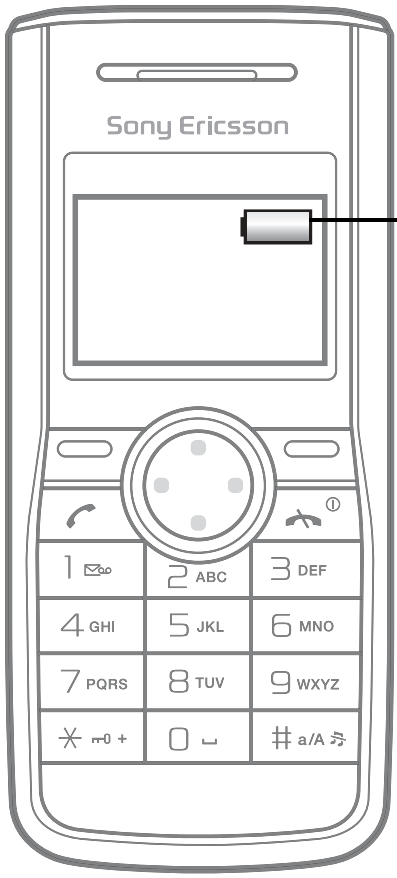
This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Domande e risposte

D: Impossibile accendere il telefono.

R: Caricare completamente la batteria del telefono.

Verificare che il telefono sia carico. Collegare il caricabatterie e caricare il telefono per 2,5 ore. L'icona della batteria potrebbe apparire solo alcuni minuti dopo l'inizio del caricamento del telefono.



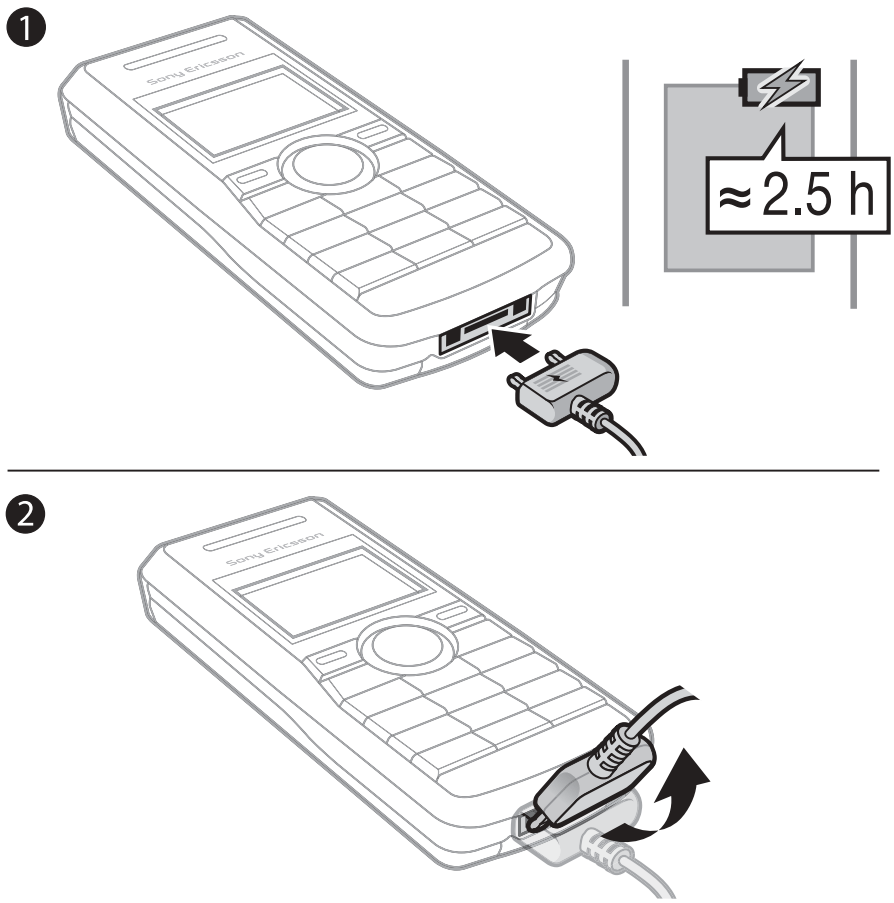
Il colore verde dell'icona della batteria indica che questa è completamente carica. Il colore bianco indica che la batteria è scarica.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

D: Impossibile caricare il telefono.

R: Collegare correttamente il caricabatterie.

Osservare attentamente l'immagine per vedere come collegare il caricabatterie e caricare il telefono.



D: Come si cambia la lingua del telefono?

R: In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Lingua e selezionare una lingua.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

D: Qual è il codice di blocco del telefono?

R: Il codice di blocco predefinito del telefono è 0000.
Il blocco del telefono consente di proteggere il telefono da un utilizzo non autorizzato in caso di furto e di scambio della carta SIM. Per cambiarlo in un qualsiasi codice blocco personale a quattro cifre:

1 In modalità standby, selezionare Menu ► Impostazioni ► Avanzata ► Sicurezza ► Blocco telefono ► Cambia codice.
2 Immettere il codice corrente e selezionare OK.
3 Immettere un nuovo codice e selezionare OK.
4 Confermare il nuovo codice immettendolo nuovamente e selezionare OK.

D: Come si attiva o disattiva la modalità di scrittura intuitiva durante la scrittura di un SMS?

R: Premere # a/A ripetutamente quando si immette il testo.

D: Il telefono si spegne da solo.

R: Utilizzare il blocco tasti automatico.
Se il telefono si spegne da solo durante il trasporto, è probabile che qualche oggetto nella borsa o nella tasca attivi il tasto di accensione/spegnimento. Attivare la funzione di blocco tasti automatico ➡ *42 Blocchi*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

D: Come si impostano gli SMS?

R: Verificare il numero del centro servizi nel telefono.

Se il numero del centro servizi non è salvato nella carta SIM, è necessario immetterlo manualmente per poter inviare i propri messaggi o rispondere a quelli ricevuti. Il numero del centro servizi è generalmente fornito con la carta SIM. In caso contrario, contattare il provider dei servizi. Per immettere il numero del centro servizi:

1. In modalità standby, selezionare Menu ► Messaggi ► Impostazioni ► Centro servizi. Il numero viene visualizzato se è salvato sulla carta SIM.
2. Se non è presente alcun numero, immettere il numero del centro servizi, includendo il prefisso internazionale con il segno "+".
3. Selezionare Salva.

D: Si verificano problemi durante l'utilizzo degli SMS.

R: Immettere le corrette impostazioni degli SMS.

Se si verificano problemi durante l'invio o la ricezione dei messaggi di testo nel telefono, è probabile che alcune impostazioni non siano esatte. Le impostazioni variano a seconda del gestore, pertanto rivolgersi al proprio gestore di rete per conoscere le impostazioni corrette del centro servizi.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Messaggi di errore

Inserire carta SIM

Nel telefono non è presente alcuna SIM oppure la carta non è stata inserita in modo corretto. Inserire una carta SIM ➡ *4 Per inserire la carta SIM e la batteria*.

Inserire SIM corretta

Questo messaggio di errore viene visualizzato in due casi:

- Il telefono funziona solo con determinate carte SIM. Inserire la SIM corretta.
- Il codice di sblocco personale (PUK) non è stato immesso correttamente per 10 volte di seguito. Contattare il gestore di rete. Per sbloccarlo ➡ *42 Blocco della carta SIM*.

Solo ch. emer.

Ci si trova nella zona coperta da una rete, ma non si è autorizzati a utilizzarla. Alcuni gestori di rete consentono chiamate di emergenza al numero internazionale 112 ➡ *21 Chiamate di emergenza*.

Nessuna rete

Non vi è alcuna rete si trova nella zona coperta o il segnale ricevuto è troppo debole. Per ottenere un segnale sufficientemente forte è necessario spostarsi.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Errore password
Il PIN o il PIN2 non è stato immesso correttamente. Immettere il PIN o il PIN2 corretto e selezionare **Sì** ➡ *42 Blocchi*.

PIN bloccato. Immettere il PUK fornito dal gest. oppure **PIN2 bloccato. Immettere il PUK2 fornito dal gest.**
Il PIN è stato immesso in modo non corretto per tre volte di seguito. Per sbloccare i codici ➡ *42 Blocchi*.

Blocco totale
Il telefono è bloccato. Per sbloccare il telefono ➡ *42 Blocchi*.

Codice blocco:
Il telefono viene fornito con il codice blocco predefinito 0000, che è possibile sostituire con un codice personalizzato costituito da quattro cifre, ➡ *42 Blocchi*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Informazioni importanti

Sito Web Sony Ericsson Consumer

All'indirizzo *www.sonyericsson.com/support* è presente una sezione di supporto tecnico dove è facile trovare assistenza e reperire suggerimenti. Sono disponibili i più recenti aggiornamenti software per computer e consigli su come utilizzare il prodotto in modo più efficiente.

Assistenza e supporto

A partire da ora, l'utente avrà accesso a una gamma di esclusivi vantaggi per l'assistenza quali:

- Siti Web globali e locali che forniscono assistenza.
- Una rete globale di Call Center.
- Un'ampia rete di centri di assistenza partner Sony Ericsson.
- Un periodo di garanzia. Per ulteriori informazioni sulle condizioni di garanzia consultare questo manuale dell'utente.

Sul sito *www.sonyericsson.com*, alla sezione di supporto tecnico nella lingua scelta, sono disponibili gli strumenti di supporto e le informazioni, quali aggiornamenti di software, Knowledgebase, Impostazione telefono e ulteriore assistenza a richiesta.

Per servizi e funzioni specifici del gestore, contattare il gestore di rete per ulteriori informazioni.

È anche possibile contattare i nostri Call Center. Nell'elenco sottostante è possibile reperire il numero telefonico del Call Center più vicino. Nel caso il vostro paese/regione non siano rappresentati nell'elenco, rivolgersi al rivenditore locale. (I numeri di telefono sottostanti erano esatti al momento della stampa. Sul sito *www.sonyericsson.com* sono sempre disponibili gli ultimi aggiornamenti.)

Qualora si rendesse eventualmente necessario un intervento di assistenza al prodotto, rivolgersi al rivenditore dal quale è stato acquistato o a uno dei centri di assistenza partner. Si consiglia di conservare la prova di acquisto originale, necessaria in caso di richiesta di garanzia.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

La chiamata a uno dei Call Center verrà addebitata secondo le tariffe nazionali in vigore, comprensive di imposte locali, eccetto il caso in cui il numero sia un numero verde.

Argentina	800 333 7427 questions.AR@support.sonyericsson.com
Australia	1 300 650 050 questions.AU@support.sonyericsson.com
Austria	0810 200245 questions.AT@support.sonyericsson.com
Belgio	02-7451611 questions.BE@support.sonyericsson.com
Brasile	4001-0444 questions.BR@support.sonyericsson.com
Canada	1-866-766-9374 questions.CA@support.sonyericsson.com
Africa Centrale	+27 112589023 questions.CF@support.sonyericsson.com
Cile	123-0020-0656 questions.CL@support.sonyericsson.com
Cina	4008100000 questions.CN@support.sonyericsson.com
Colombia	18009122135 questions.CO@support.sonyericsson.com
Croazia	062 000 000 questions.HR@support.sonyericsson.com
Repubblica Ceca	844 550 055 questions.CZ@support.sonyericsson.com
Danimarca	33 31 28 28 questions.DK@support.sonyericsson.com
Finlandia	09 299 2000 questions.FI@support.sonyericsson.com
Francia	0 825 383 383 questions.FR@support.sonyericsson.com

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Germania	0180 534 2020 questions.DE@support.sonyericsson.com
Grecia	801-11-810-810 210 89 91 919 (dal cellulare) questions.GR@support.sonyericsson.com
Hong Kong	8203 8863 questions.HK@support.sonyericsson.com
Ungheria	06 1 437 7300 questions.HU@support.sonyericsson.com
India	39011111 (Aggiungere il codice STD se la connessione è GSM) questions.IN@support.sonyericsson.com
Indonesia	021 2701388 questions.ID@support.sonyericsson.com
Irlanda	1850 545 888 questions.IE@support.sonyericsson.com
Italia	06 48895206 questions.IT@support.sonyericsson.com
Lituania	8 700 55030 questions.LT@support.sonyericsson.com
Malesia	1-800-889900 questions.MY@support.sonyericsson.com
Messico	001-95-888-821-8408 questions.MX@support.sonyericsson.com
Paesi Bassi	0900 899 8318 questions.NL@support.sonyericsson.com
Nuova Zelanda	0800-100150 questions.NZ@support.sonyericsson.com
Norvegia	815 00 840 questions.NO@support.sonyericsson.com
Pakistan	111 22 55 73 Fuori Karachi: (92-21) 111 22 55 73 questions.pk@support.sonyericsson.com

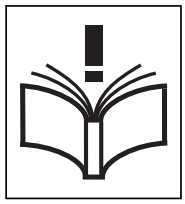
This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Filippine	+63 (02) 789 1860 questions.PH@support.sonyericsson.com
Polonia	0 (prefisso) 22 6916200 questions.PL@support.sonyericsson.com
Portogallo	808 204 466 questions.PT@support.sonyericsson.com
Romania	(+4021) 401 0401 questions.RO@support.sonyericsson.com
Russia	8 (495) 787 0986 questions.RU@support.sonyericsson.com
Singapore	67440733 questions.SG@support.sonyericsson.com
Slovacchia	02-5443 6443 questions.SK@support.sonyericsson.com
Sud Africa	0861 632222 questions.ZA@support.sonyericsson.com
Spagna	902 180 576 questions.ES@support.sonyericsson.com
Svezia	013-24 45 00 questions.SE@support.sonyericsson.com
Svizzera	0848 824 040 questions.CH@support.sonyericsson.com
Taiwan	02 25625511 questions.TW@support.sonyericsson.com
Tailandia	02 2483030 questions.TH@support.sonyericsson.com
Turchia	0212 47 37 777 questions.TR@support.sonyericsson.com
Ucraina	(+380) 44 590 1515 questions.UA@support.sonyericsson.com
Emirati Arabi Uniti	43 919880 questions.AE@support.sonyericsson.com
Regno Unito	08705 23 7237 questions.GB@support.sonyericsson.com

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Stati Uniti	1-866-766-9374 questions.US@support.sonyericsson.com
Venezuela	0-800-100-2250 questions.VE@support.sonyericsson.com

Avvertenze per la sicurezza e l'uso corretto

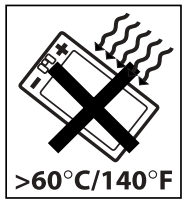


Leggere queste informazioni prima di utilizzare il telefono portatile.

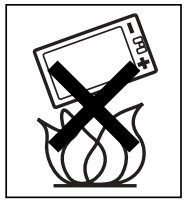
Le presenti istruzioni sono destinate alla sicurezza, si consiglia pertanto di seguirne le linee guida. Se si verifica una delle condizioni descritte di seguito o in caso di dubbi riguardo la funzione corretta, accertarsi di aver fatto controllare il prodotto da un centro di assistenza certificato prima di caricarlo o utilizzarlo. In caso contrario potrebbe verificarsi un cattivo funzionamento del prodotto o persino un rischio per la salute.

Raccomandazioni per l'utilizzo sicuro del prodotto (telefono portatile, batteria, caricabatterie e altri accessori)

- Il prodotto va sempre maneggiato con cura e conservato in un ambiente pulito e privo di polvere.
- **Attenzione!** La batteria potrebbe esplodere se gettata nel fuoco.
- Non esporre il prodotto a umidità o immergerlo in liquidi.
- Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente calde o fredde. Non esporre la batteria a temperature superiori a +60°C.



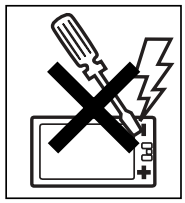
- Non esporre il prodotto a fiamme vive oppure a sigari o sigarette accese.
- Non lasciare cadere, lanciare o cercare di piegare il prodotto.



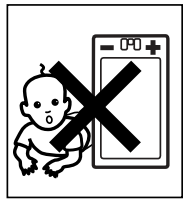
- Non dipingere il prodotto.
- Non tentare di smontare o modificare il prodotto. Le riparazioni vanno effettuate esclusivamente presso i centri autorizzati Sony Ericsson.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

- Non usare il prodotto in prossimità di apparecchiature medicali senza verificare che ciò sia consentito dal proprio medico.
- Non utilizzare il prodotto sugli aerei o in prossimità di questi o in zone in cui appositi avvisi richiedono di spegnere i ricetrasmettitori.
- Non utilizzare il prodotto in zone a rischio di esplosioni.
- Non posizionare il prodotto o apparecchiature wireless sopra l'airbag dell'automobile.



BAMBINI



TENERE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI. NON CONSENTIRE AI BAMBINI DI GIOCARE CON IL TELEFONO PORTATILE O CON I RELATIVI ACCESSORI. POTREBBERO FERIRE LORO STESSI O ALTRE PERSONE O POTREBBERO ACCIDENTALMENTE DANNEGGIARE IL TELEFONO PORTATILE O GLI ACCESSORI. IL TELEFONO O GLI ACCESSORI POSSONO CONTENERE COMPONENTI DI DIMENSIONI RIDOTTE CHE POTREBBERO STACCARSI, COMPORTANDO IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO.

Alimentazione elettrica (caricabatterie)

Collegare il trasformatore CA solo ai tipi di sorgente indicati sul prodotto. Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non venga danneggiato o sottoposto a tensioni. Per ridurre il rischio di scosse elettriche staccare l'unità dalla presa di corrente prima di qualsiasi operazione di pulizia. Il trasformatore CA non va utilizzato all'aperto o in aree umide. Non modificare il cavo o la spina. Se la spina non è adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista specializzato per istallare la presa adeguata.

Utilizzare solo caricabatterie originali Sony Ericsson appositamente progettati per l'utilizzo con questo telefono portatile. Caricabatterie non originali potrebbero non garantire gli stessi standard di sicurezza e di prestazioni.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Batteria

Si consiglia di caricare completamente la batteria prima di iniziare a utilizzare il telefono portatile per la prima volta. Le batterie nuove o rimaste inutilizzate per lungo tempo possono mostrare una capacità ridotta le prime volte che vengono utilizzate. Caricare la batteria solo a temperature comprese tra +5°C e +45°C.

Utilizzare solo batterie originali Sony Ericsson appositamente progettate per l'utilizzo con questo telefono portatile. L'utilizzo di altre batterie o caricabatterie potrebbe risultare pericoloso.

Il tempo di conversazione e di standby dipende dalle diverse condizioni quali la potenza del segnale, la temperatura operativa, i modelli delle applicazioni di utilizzo, le funzionalità selezionate e dalle trasmissioni vocali o dati durante l'utilizzo del telefono.

Prima di estrarre la batteria, spegnere il telefono portatile. Non mettere la batteria in bocca. Gli elettroliti della batteria possono risultare tossici per ingestione. Evitare che i contatti metallici della batteria tocchino altri oggetti in metallo. Ciò potrebbe causare cortocircuiti e danneggiare la batteria. Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto.

Dispositivi medicali personali

I telefoni cellulari possono influire sul funzionamento dei pacemaker e su altri dispositivi medicali ad impianto. Evitare quindi di appoggiare il telefono portatile in corrispondenza del pacemaker. Non riporlo, ad esempio, nel taschino interno della giacca. Quando si utilizza il telefono cellulare, appoggiarlo all'orecchio dalla parte opposta rispetto al pacemaker. Una distanza di 15 cm è sufficiente a limitare il rischio di interferenza tra il telefono portatile e il pacemaker. Se si ritiene che vi siano delle interferenze, spegnere immediatamente il telefono portatile. Per ulteriori informazioni contattare il cardiologo di fiducia.

Per informazioni su altri dispositivi medicali, contattare il medico e il produttore del dispositivo.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Alla guida

Verificare se le normative e le disposizioni locali limitano l'utilizzo dei telefoni cellulari durante la guida o richiedono l'utilizzo di soluzioni viva voce. Con il prodotto, si consiglia di utilizzare unicamente le soluzioni viva voce Sony Ericsson.

A causa delle possibili interferenze con le strumentazioni elettroniche, alcune case automobilistiche non consentono l'installazione dei telefoni cellulari sulla vettura senza un kit viva voce con antenna esterna.

Prestare sempre attenzione alla guida e, quando le condizioni lo consigliano, portarsi in un'area di sosta prima di effettuare o ricevere una chiamata.

Chiamate di emergenza

I telefoni portatili funzionano tramite segnali radio e pertanto non è possibile garantire la connessione in tutte le situazioni. Per questo motivo non è mai consigliabile fare affidamento esclusivamente su un telefono portatile per comunicazioni importanti, ad esempio per emergenze mediche.

Le chiamate di emergenza non sono possibili in alcune le zone, in alcune reti cellulari o se sono attivi particolari servizi di rete e/o funzioni del telefono portatile. Per informazioni al riguardo, rivolgersi al provider dei servizi locale.

Antenna

Il telefono è dotato di un'antenna incorporata. L'utilizzo di dispositivi con antenna non commercializzati da Sony Ericsson appositamente per questo modello potrebbero danneggiare il telefono, ridurne le prestazioni e produrre livelli SAR superiori ai limiti stabiliti (vedere di seguito).

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Uso corretto

Tenere il telefono portatile in modo corretto. Non coprire la parte superiore del telefono quando è in funzione. Ciò penalizza la qualità della conversazione e richiede al telefono portatile un aumento della potenza per funzionare, con conseguente riduzione del tempo utile di conversazione e di standby.

Esposizione a radiofrequenze (RF) e SAR (Specific Absorption Rate)

Il telefono portatile è un ricetrasmettitore radio a bassa potenza. Quando è acceso, trasmette bassi livelli di energia a radiofrequenza (onde radio o campi di radiofrequenza).

I governi hanno adottato a livello mondiale estese linee guida di sicurezza internazionali, sviluppate da organizzazioni scientifiche come la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) e lo IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.), attraverso valutazioni periodiche approfondite di studi scientifici. Tali linee guida definiscono i livelli consentiti di esposizione alle onde radio per la popolazione. Questi livelli includono un consistente margine di sicurezza per garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute, e per tenere conto di qualsiasi variazione delle misurazioni.

Il SAR (Specific Absorption Rate) è l'unità di misura dell'energia a radiofrequenza assorbita dal corpo utilizzando un telefono portatile. Il valore SAR è il livello di potenza massima certificato in laboratorio, ma i reali valori SAR di un telefono portatile in funzione sono al di sotto del SAR. Il telefono portatile, infatti, è progettato per utilizzare la potenza minima necessaria a collegarsi alla rete.

Le variazioni del SAR in relazione alle linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza non influiscono sul grado di sicurezza. Nonostante i livelli del SAR varino in base al modello di telefono portatile, tutti i modelli Sony Ericsson sono progettati secondo le linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza.

I telefoni venduti negli Stati Uniti, devono essere sottoposti a test e ottenere il certificato FCC (Federal Communications Commission) che dichiara che il dispositivo non supera i limiti stabiliti per

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

l'esposizione sicura. I test vengono eseguiti collocando il dispositivo in determinate posizioni, ad esempio vicino all'orecchio oppure indossati, come previsto dalle norme FCC per ciascun modello. Per l'utilizzo a contatto con il corpo, il telefono è stato sottoposto a test e soddisfa i limiti di esposizione a radiofrequenza indicati dalle norme FCC se utilizzato a una distanza minima di 15 mm dal corpo, se non sono presenti parti metalliche nelle vicinanze del telefono o se utilizzato con accessori da indossare appositamente progettati per questo telefono. L'utilizzo di altri accessori non assicura la conformità con le norme FCC sull'esposizione a radiofrequenza.

La documentazione fornita con il presente telefono portatile include un opuscolo separato relativo alle informazioni SAR per questo modello di telefono portatile. Per ulteriori informazioni sull'esposizione alla radiofrequenza e sul SAR, si consiglia di visitare il sito all'indirizzo: www.sonyericsson.com/health.

Soluzioni accessibili/esigenze speciali

Per i telefoni venduti negli Stati Uniti è consentito l'uso del terminale TTY con il telefono portatile Sony Ericsson, con gli accessori necessari. Per informazioni sulle soluzioni accessibili per persone con esigenze speciali, rivolgersi al centro Sony Ericsson Special Needs Center al numero 877 878 1996 (TTY) o 877 207 2056 (chiamate vocali) oppure visitare il sito all'indirizzo www.sonyericsson-snc.com.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete

Questo simbolo indica che tutta l'apparecchiatura elettrica ed elettronica inclusa non deve essere smaltita tra i rifiuti domestici, ma consegnata all'apposito centro di raccolta per il riciclo. Il corretto smaltimento del prodotto evita potenziali conseguenze nocive sull'ambiente e sulla salute. Il riciclo dei materiali consente di preservare le risorse naturali. Per informazioni dettagliate sul riciclo di questo prodotto, contattare nella propria zona l'ufficio comunale competente, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio presso cui è stato acquistato il prodotto.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Smaltimento della batteria

Attenersi alle disposizioni locali per lo smaltimento delle batterie o rivolgersi al Sony Ericsson Call Center per ulteriori informazioni.

La batteria non deve essere gettata fra i rifiuti normali. Se possibile, gettarla negli appositi contenitori.

Protezione delle informazioni personali

Per salvaguardare la riservatezza ed impedire che le proprie informazioni siano accessibili a terzi, si consiglia di cancellare tutti i dati personali prima di vendere il prodotto o di disfarsene. Per eliminare i dati personali, eseguire un ripristino totale e rimuovere la memory card. L'ELIMINAZIONE DEL MATERIALE DALLA MEMORIA DEL TELEFONO NON GARANTISCE CHE LE INFORMAZIONI SUDDETTE NON POSSANO ESSERE RECUPERATE DA UN UTENTE SUCCESSIVO. SONY ERICSSON NON GARANTISCE CHE UN SUCCESSIVO UTENTE DEL DISPOSITIVO NON POSSA ACCEDERE ALLE INFORMAZIONI IVI MEMORIZZATE E NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER UN'EVENTUALE SUCCESSIVA DIVULGAZIONE DELLE INFORMAZIONI SUDDETTE, ANCHE NEL CASO IN CUI SIA STATO ESEGUITO UN RIPRSTINO TOTALE. Per evitare una possibile divulgazione dei propri dati personali, si consiglia di conservare il proprio dispositivo o di distruggerlo in modo permanente.

Accessori

Ai fini della sicurezza personale e di un uso corretto del prodotto, Sony Ericsson consiglia di utilizzare accessori Sony Ericsson originali. L'utilizzo di accessori di terze parti potrebbe infatti ridurre le prestazioni del prodotto o esporre l'utente a seri rischi per la propria salute.

AVVERTENZA SUL VOLUME ELEVATO

Quando si utilizzano accessori audio di terze parti, regolare accuratamente il volume per evitare livelli troppo elevati che potrebbero danneggiare l'udito. Gli accessori audio di terze

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

parti non vengono sottoposti a verifica da parte di Sony Ericsson insieme questo telefono cellulare. Sony Ericsson consiglia di utilizzare esclusivamente accessori audio Sony Ericsson originali.

Contratto di licenza con l'utente finale

Questo dispositivo wireless, che include senza alcuna limitazione qualsiasi supporto fornito con il dispositivo, (“Dispositivo”) contiene software di proprietà di Sony Ericsson Mobile Communications AB, delle relative affiliate (“Sony Ericsson”) e dei suoi fornitori e licenziatari di terze parti (“Software”).

All'utente del Dispositivo, Sony Ericsson garantisce una licenza non esclusiva, non trasferibile e non assegnabile per l'utilizzo del Software unicamente insieme al Dispositivo in cui è installato e/o con il quale è stato fornito. Quanto è esposto nel presente documento non deve essere inteso come vendita del Software a un utente del Dispositivo.

Il cliente non dovrà riprodurre, modificare, distribuire, decodificare, decompilare o altrimenti alterare oppure utilizzare qualsiasi altro mezzo per tentare di scoprire il codice sorgente del Software o di qualsiasi componente del Software. A scanso di dubbi, l'utente è in qualsiasi momento autorizzato a trasferire tutti i diritti e gli obblighi relativi al Software a una terza parte, unicamente insieme al Dispositivo con cui è stato fornito il Software, purché l'altra parte accetti di mettere per iscritto il proprio vincolo a tali disposizioni.

Questa licenza viene concessa per la durata di vita utile del Dispositivo. L'utente può comunque terminare questa licenza trasferendo in forma scritta a una terza parte tutti i diritti sul Dispositivo con cui è stato ricevuto il Software. La non osservanza dei termini e delle condizioni esposte in questa licenza causerà il termine della stessa con effetto immediato.

Sony Ericsson e i suoi fornitori e licenziatari di terze parti sono gli unici ed esclusivi proprietari e detentori di tutti i diritti, i titoli e gli interessi relativi al Software. Sony Ericsson ed un'eventuale terza parte, qualora il Software contenga materiale o codice di tale terza parte, verranno nominati beneficiari di terze parti di queste condizioni.

This is the Internet version of the user’s guide © Print only for private use.

La validità, l'interpretazione e l'adempimento di questa licenza saranno governate dalle leggi di Svezia. Quanto sopra verrà applicato nella misura massima consentita dai diritti del consumatore previsti dalla legge, quando applicabile.

Garanzia limitata

Sony Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson) o le relative affiliate forniscono la presente garanzia limitata per il telefono portatile e i relativi accessori originali forniti insieme al telefono portatile (di seguito denominati "Prodotto").

In caso di riparazioni in garanzia, il Prodotto va fatto pervenire al rivenditore presso il quale si è effettuato l'acquisto. In alternativa, è possibile rivolgersi al Sony Ericsson Call Center di competenza (potrebbero venire applicate le tariffe nazionali) o visitare il sito Web www.sonyericsson.com per ulteriori informazioni.

La garanzia

In base alle condizioni della presente garanzia limitata, Sony Ericsson garantisce che il Prodotto al momento dell'acquisto è privo di difetti di costruzione o relativi al design e ai materiali impiegati. La presente garanzia limitata avrà una validità di due (2) anni a decorrere dalla data iniziale di acquisto del Prodotto per il telefono portatile e di un (1) anno a decorrere dalla data iniziale di acquisto del Prodotto per tutti gli accessori originali (come la batteria, il caricabatterie o il kit viva voce) che possono essere consegnati unitamente al telefono portatile.

Responsabilità

Se durante il periodo di garanzia il Prodotto, in condizioni normali di utilizzo, dovesse presentare malfunzionamenti dovuti a difetti di design, costruzione o relativi ai materiali impiegati, i distributori autorizzati Sony Ericsson o i centri di assistenza partner del paese/regione* di acquisto del Prodotto procederanno, a propria discrezione, alla riparazione o alla sostituzione del Prodotto alle condizioni di seguito previste.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Sony Ericsson e i centri di assistenza partner si riservano il diritto di addebitare le spese di riparazione se il Prodotto restituito non rientra nella garanzia, in base alle condizioni di seguito previste.

Tenere presente che parte delle impostazioni personali, dei contenuti scaricati sul telefono e di altre informazioni potrebbero andare perduti quando il Prodotto Sony Ericsson viene riparato o sostituito. Al momento, la legge applicabile, altre norme o restrizioni tecniche impediscono a Sony Ericsson di effettuare copie di backup di determinati contenuti scaricati. Sony Ericsson non si assume alcuna responsabilità per informazioni perse di qualunque tipo né rimborserà l'utente in caso di eventuali perdite. Si consiglia di effettuare sempre copie di backup di tutte le informazioni salvate nei prodotti Sony Ericsson quali contenuti scaricati, dati dell'agenda e dei contatti prima di portare il Prodotto a un centro Sony Ericsson per la riparazione o la sostituzione.

Condizioni

1 La presente garanzia limitata è valida solo se il Prodotto da riparare o sostituire è accompagnato dall'originale della prova di acquisto rilasciata dal rivenditore autorizzato Sony Ericsson, per questo prodotto, con l'indicazione della data e del numero di serie**. Sony Ericsson si riserva il diritto di non effettuare la riparazione in garanzia se queste informazioni risultassero cancellate o modificate dopo il primo acquisto del Prodotto dal rivenditore.

2 Qualora Sony Ericsson proceda alla riparazione o alla sostituzione del Prodotto, la riparazione del difetto in questione o il Prodotto sostituito godrà di un periodo di garanzia pari alla parte residua della garanzia originale oppure di novanta (90) giorni dalla data di riparazione (si considera il periodo più lungo). La riparazione o la sostituzione potranno essere effettuate anche tramite componenti rigenerati con funzionalità equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventeranno di proprietà di Sony Ericsson.

3 La presente garanzia non copre eventuali guasti dovuti alla normale usura o a un utilizzo non appropriato e non conforme al normale funzionamento secondo quanto indicato nelle istruzioni

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

per l'uso e la manutenzione del Prodotto fornite da Sony Ericsson. Inoltre, la garanzia non copre difetti del prodotto derivanti da eventi fortuiti, modifiche all'hardware o al software o adattamenti, cause di forza maggiore o danni derivanti dal contatto con liquidi.

Una batteria ricaricabile può essere caricata e scaricata oltre centinaia di volte. Tuttavia, a lungo termine, la batteria si esaurisce. Non si tratta di un difetto, ma corrisponde alla normale usura.
Se il tempo di conversazione o la durata in modalità standby sono eccessivamente brevi, la batteria deve essere sostituita. Sony Ericsson raccomanda di utilizzare esclusivamente batterie e caricabatterie approvati da Sony Ericsson.

Tra i telefoni possono esserci variazioni minime nella luminosità e nei colori dei display. Potrebbero, ad esempio, apparire sul display piccoli punti luminosi o scuri definiti pixel difettosi che si verificano in caso di cattivo funzionamento di singoli punti e non possono essere corretti. Due pixel difettosi sono ritenuti accettabili.

Tra i telefoni possono esserci variazioni minime nell'aspetto dell'immagine della fotocamera. Questa situazione non è affatto insolita e non è considerata un difetto della fotocamera.

4 Poiché il sistema cellulare sul quale funziona il Prodotto non viene fornito da Sony Ericsson, Sony Ericsson non si ritiene responsabile per il funzionamento, la disponibilità, la copertura, i servizi o l'estensione del suddetto sistema.

5 Questa garanzia non copre guasti del Prodotto dovuti a installazioni, modifiche o riparazioni o all'apertura del Prodotto eseguite da personale non autorizzato da Sony Ericsson.

6 La garanzia non copre guasti del prodotto dovuti all'utilizzo di accessori o altri dispositivi non originali SonyEricsson progettati per essere utilizzati con il prodotto.

Sony Ericsson non riconosce alcuna garanzia, esplicita o implicita, per guasti causati al prodotto o ai dispositivi da virus, trojan horse, spyware o altri software dannosi. Sony Ericsson consiglia di installare un software di protezione da virus appropriato nel Prodotto e in tutti i dispositivi ad esso collegati, se disponibili,

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

e di aggiornarlo regolarmente, per proteggere meglio il telefono. Resta inteso, tuttavia, che tale software non proteggerà mai completamente il Prodotto o i suoi dispositivi e Sony Ericsson non riconosce alcuna garanzia, esplicita o implicita, qualora tale software antivirus non riesca a fornire la protezione prevista.

7 La rottura dei sigilli del prodotto invaliderà la garanzia.

8 LA PRESENTE GARANZIA ANNULLA E SOSTITUISCE OGNI GARANZIA SCRITTA O ORALE PREVISTA DALLA LEGGE CHE SIA DEROGABILE PER VOLONTÀ DELLE PARTI; IN PARTICOLARE NON SI PRESTA ALCUNA GARANZIA SPECIFICA DI COMMERCIABILITÀ O DI IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI DEL PRODOTTO. IN NESSUN CASO SONY ERICSSON O I PROPRI LICENZIATARI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, QUALI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO, MANCATO PROFITTO O DANNI COMMERCIALI, NELLA MISURA IN CUI TALI DANNI NON VENGANO RICONOSCIUTI DALLA LEGGE.

Alcuni paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali, o la limitazione della durata di garanzie implicite, pertanto le limitazioni o esclusioni precedenti potrebbero non essere applicabili.

La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla legge, indicati in particolare nel libro IV del Codice civile, come emendato dal Decreto legislativo N. 24 del 2 febbraio 2002 né i diritti del consumatore nei confronti del rivenditore derivanti dal contratto di vendita/acquisto.

* LIMITI GEOGRAFICI DELLA GARANZIA

Se il Prodotto è stato acquistato in un paese membro dello Spazio economico europeo (SEE) o in Svizzera o nella Repubblica di Turchia e tale Prodotto era destinato alla vendita nel SEE o in Svizzera o in Turchia, il Prodotto può usufruire dell'assistenza in uno qualsiasi dei paesi SEE o in Svizzera o in Turchia, in base alle condizioni di garanzia prevalenti nel paese in cui si richiede l'assistenza del Prodotto, a condizione che in tale paese venga venduto un Prodotto identico da un distributore Sony Ericsson

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

autorizzato. Per sapere se il Prodotto di cui si dispone è commercializzato nel paese di residenza, contattare il Sony Ericsson Call Center locale. Tenere presente che potrebbe non essere possibile effettuare alcuni interventi in paesi diversi da quelli di acquisto originale, ad esempio nel caso in cui un componente interno o esterno del Prodotto sia diverso dai modelli equivalenti venduti in altri paesi. Si noti inoltre che talvolta potrebbe non essere possibile la riparazione di prodotti con carta SIM bloccata.

** In alcuni paesi/regioni potrebbero essere richieste ulteriori informazioni (come una scheda di garanzia valida).

FCC Statement for J110a (Type AAA-1042041-BV)

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Declaration of Conformity J110i

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentornet
SE-221 88 Lund, Sweden
declare under our sole responsibility that our product
Sony Ericsson type AAA 1002042-BV
and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 60950, following the provisions of Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC.**

CE 0682

Lund, January 2007

Shoji Nemoto, Head of Product Business Group GSM/UMTS

Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva R&TTE (**99/5/EC**).

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Declaration of Conformity J120i

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentornet
SE-221 88 Lund, Sweden
declare under our sole responsibility that our product
Sony Ericsson type AAA 1002041-BV
and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 60950, following the provisions of Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC.**

CE 0682

Lund, January 2007

Shoji Nemoto, Head of Product Business Group GSM/UMTS

Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva R&TTE (**99/5/EC**).

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Indice

A

accensione del telefono 5
accessori 69
assistenza e supporto 59
avvertenze per la sicurezza 63
avviso a vibrazione 40

B

batteria 4
    inserimento 8
    ricarica 8
    uso e manutenzione 8
blocchi
    blocco del telefono 42
    blocco della carta SIM 42
    blocco tastiera automatic o 42
blocco tastiera automatico 42
bozze 33

C

calcolatrice 49
carta SIM 6
    blocco 43
    sblocco 43
chiamata 19
chiamate
    conferenza 23
    due chiamate contempora-neamente 22
    emergenza 21
    internazionali 20
    limitazione 24
    ora 26
    perse 20
    suggerimenti sulle chiamate 26
    trasferimento 21
chiamate di emergenza 21
chiamate perse 20
composizione rapida 28
contatti 27
    suggerimenti 30
cronometro 49

D

data 40
declaration of conformity 76, 77
durata delle chiamate 26

F

formato data 41
formato ora 41
frequenze GSM 2

G

giochi 50

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

I
I miei suoni 49
icone 18
immissione di testo
pressione multipla 13
scrittura intuitiva 13
impostazioni 39
info area 36
informazioni importanti 59

L
lingua 41
scrittura 15
lista chiamate 20

M
messaggi di errore 57
messaggistica
aggiungere elementi 32
aggiungere simboli 32
eliminazione 35
inoltro 34
invio 31
messaggi di testo 31
metodi di scrittura 13
modificare la lingua 32
prima dell'uso 31
rapporto consegna 33
ricezione 33
risposta 34
salvataggio 34
suggerimenti sui messaggi 35
suggerimenti sulla scrittura 15
microfono 19
modalità silenziosa 12, 39
modalità standby 6, 7
montaggio, telefono 4

N
nascondere il numero di telefono 26
numeri di emergenza 21
numero IMEI 45
numero personale 29

O
ora 40

P
panoramica dei menu del J110 16
panoramica dei menu del J120 17
PIN 7
cambio 43
immissione 5
sblocco 7
promemoria 48
PUK 7, 43

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

R
radio (J120) 37
reti 46
ripristino 45
ripristino totale 45
risoluzione dei problemi 51

S
scelte rapide del J110 11
scelte rapide del J120 11
schermo
    illuminazione 12
    luminosità 42
segreteria telefonica 29
servizio di segreteria
telefonica 29
sfondo 40
stato memoria 29
suggerimenti sulla radio 38
suoneria 39
sveglie 47

T
tasti del J110 11
tasti del J120 11
telefono
    lingua 13
    menu 10
    nome 6
    panoramica 9

V
viva voce 37
volume
    altoparlante 20
    suoneria 39

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.